



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابل اءسادق

ءماعلا ءلباقملا

مئلعت

لئاضفلاو لئاذرلا يف

دسجلا ءوهش 4.

2024 ريانف/فناثلل نوناك 17 اءابراال

سءاسلا سلوب ءءاق

[Multimedia]

تاروق اءنا ول امك اءمءقن فءللاو، ارقء مل تارقف اءفلا لءالءل صءنلا نءمضءف

ارفلل ءابص، اءءءالءا ءاوءالءا ءوءالءا اءفلا

فناثلل "ناطفءل" نأ اننومءلءف اءمءقلا اءبالءا. لئاضفلاو لئاذرلا يف انءرفف سم لءاوانءا ءه ارءل نأ نءف فء. دسجلا ءوهش ناطفءل وه، بءلقلا باب فءلء امءاء مءءالءا، ءه ارءلءا ءءب ءءالءا فءو، رءا صءش ءءء "ءه ارءلءا" نم ءون فء ءفناثلءا ءلءلءل نءف، مءءالءا اءءوءوم ءفءنءلءا ءءلءلءا فء ءصاء، ضءب ءم مءضءب رءبءلءا اءءءف فءلءا ءمءمءمءلءا.

سءءقملءا بءءكلاءا رافسأ ءءا. ءفءنءلءا ءزفرءلل ءناءلءا ءءو فءلءا ءفءفءمءلءا فء: ءبءنءلءا فءلءلءلءا ءءولءا اءء نءف، ءلءء ءمءو. نءبءوءءمء نءبء ءءارءءبء ءفءنء وه، ءفءنءالءا ءفءنء

هذه جلاعي نأ هيلع ناك سلوب سيّدقلا نأ ةجردل ،رطاخملا نم آيلاخ سيل انتيناسنإ
 نم مُكَدنع يرحي ام رُبَحَ عاش دقل " :يلي ام لاق .ستنروق لهأ لىل لىلوالا ةلاسّرلا يف ةلأسملا
 هجو لىل عَسَمي لوسّرلا خي بوت .(1 ،5) "نبيّنتّولا دنع الو دَجْوِي الة شحافلا هذه لُثمو ،ةشحاف
 نيّيحيسملا ضعب لبق نم ةيّنسجلا ةايحلال عم ألتعم ألماعت ديحّتلا

اذاملو ،رّسلا اذه ثدحي اذامل .بّحلا يف عوقولا ةربخ لىل ،ةيّناسنإلا ةربخلا لىل رظننل نكل
 وهو ،انتايح يف ديرف عقاو هّنإ :اهفرعي انم دحأ الو ،سأنلا ةايح يف ةمداص ةربخلا هذه نوكت
 ريّني بّح :اذه لوح رودت وي دارلا يف اهعمسن يتلا يناعأل مظعم .انشهدت يتلا رومأل رثكأ نم
 بّذعي بّح وأ ،حرفلاب عيلم بّح وأ ،أدبأ قّقحتي الو أمئاد ناسنإلا هيلع عسي بّح وأ ،رخأل دحاولا
 عومّدلا دح لىل .

يف عقاولاو قشاعلا صخّشلا .ةلي ذرّلاب ثولتي مل نإ رعاشملا يقنأ نم وه بّحلا يف عوقولا
 ريكفّتلا نع فقوتوي .راعشأل او لئاسّرلا بتكيو ،ايادهلا ميّدقت هّرسي ،أيخس ريّصي بّحلا
 ريّثك يف :أبّوج دجي نل ،بّحت اذامل :أقشاع تلأس نإو .رخأل يف هسفن لامك دجيل هتاذ يف
 ام آعون آجذاس ،ديّشلا ،بّحلا اذه ناك نإ مهّي ال .ببسّي أ نودو ،طورشم ريغ بّحلا ،يحاوّنلا نم
 دوعولا ميّدقتل دعّتسم وهو ،أيلاثم هل عجل لىل لي ميّو ،رخأل هجو أّوح فرعي ال قشاعلاف :أضي
 يف تسيل ةشهدملا رومأل رثكت شيح "ةقي دحلا" هذه نكل .روفلا لىل اهنزو كردي ال يتلا
 ،صاخ لكشب ةهوركم ةلي ذرّلا هذهو ،دسجلا ةوهشب نايطيشلا اهّوش دقل .رّشلا نم نم أم
 لقال لىل نيّيبّسل .

رابخأل يف رظّنلا يفكي ،عئاقولا هذه دحأ قي ثوتل .صاخشأل نيّب تاقالعل رّمدت هّنأل آلّو
 ،ةمّسم تاقالعل لىل دعب امي ف تلّوحت ،قرطال لضفأب تادب يتلا تاقالعل نم مك .ةيّمويلا
 هيف تباغ بّح هّنإ ؟ةمزاللا دودحلاب روعّشلاو مارتحاللا نم ةيلاخو ،رخأل لىل عذاوحتسا لىل
 ،ةيّنسجلا ةقالعل ةسرامم نع عانتمالا نيّبو اهنيّب طلخنأل انيلع ةليضف هيو :ةفعل
 ةيمنتو ،هتداعس نع شحبالو ،رخأل مارتحا وه بّحلا .رخأل لىل عذاوحتسالا مدع روررض عم لب
 ،رخأ ناسنإل ،ةيّنسفن ةلاحو يسفنو يسج ةفرعمل انسفنأ دّعن نأو ،رعاشم عم فطاعتلا
 يهف :اذه لكب فختستف دسجلا ةوهش أم .اهبحاص لامج يرّنل اهيف لمّأتن نأ انيلعو
 اهتجاجب مّتهت لب ،رخأل مّتهت نأ ديرت الو ،ةريّبك ةعرسب كل هتستو ،بصتغتو ،سرتفت
 عافدنالو لقعل نيّب قفاوّتلا نع شحبت الو ،أللم دّوت لك ربّعت دسجلا ةوهش ،اهتّذلمو
 شحبي دسجلا ةوهشل داقنملا .ةمكح انتايح ةدايق لىل اندعاسي نأ هنكمي يذلا ةفطاعلاو
 اذه نأو ،عطبب بّحلا قي رطي ريّسي نأ هيلع هّنأ مهفي ال :ةرصتخملا قرطال نع طقف
 ةديعس انّبح تاقالعل لعجن نأب انل حمسي لب ،للمل أف دارم سيل ،ربّصلا

ةقالعل ،ناسنإلا تادّل لك نيّب نم .ةريطخ ةلي ذرّ دسجلا ةوهش لعجي نأب بسك انهو
 نإف ،أضي أسفنللا يفو دسجلا يف ميقتو ،اهلك ساوحتلا كرشت هّنإ .يوق توص ةيّنسجلا
 هّنإف ،بّح ةصقر لىل ناصخش اهلوحي ةصق يفو ةقالعل يف جرّدت ملو ،ربصب بّذت مل
 اهّدهت ،هللا نم ةيّطع هيه يتلا ،ةيّنسجلا ةذلل .هتّيرح ناسنإلا مرحت دويق لىل لوحتت
 نع عفادن نأ بجي .نامداللا نم ألكشأ دلوي نأ نكمي ةقالعل نود نم يتاذلا عابشالاف :ةيّحبالا
 ةقالعل لامج وه اذه .تاذلا لذب يف يقننلا بّحلاو ،دسجلا بّحو ،لقعل بّحو ،بلقل بّحو ،بّحلا
 ةيّنسجلا .

نوكي نأ نكمي ، "ناسنإ ال عيش ىلإ رخآل ليوحت" دضو ، دسجلا ةوهش دض ةكرعملال ي ف زوفلا
 يه ةيضا قلا نأل ، قالطإلا ىلع مهأل يه ةكرعملال هذه ةزئاج نكل . ةايحلل ىدم رمتست ةمهم
 كلذ . ةأرملالو لجرلا نيب ببحلا روصت ام دنع هتقيلخ ي ف هللا هبتك يذلا لامجال ىلع ظافحل
 نالحلا عرز نأو ، تارماغم ي ف بهذن نأ نم لصفأ أعم ةصق ءانب نأ نم ون انلعجي يذلا لامجال
 نكي مل نإ هأل . رطيسن نأ نم لصفأ مدخن نأو ، رخآل كالتما ناطيشل عرضن نأ نم لصفأ
 أركش . ةنيزح ةلزع ةايحلل نإف ، ببح كانه

(4، 3-5) يقينولاست لهأ ىلإ ىلوالا لوسرلا سلوب سيديقلا ةلاسرنم ةعارق

مك نم لك نسحي نأو ىنزللا اوبنتجت نأب كاذ ، مكس يذقت يه ام نإ هللا ةئيشم نإ [، ةوخإلا هئيأ]
 ىلع يلوستت امك هيلع يلوستت ةوهشلل عدي الف ، ةمجرلاو ةسادقلا ي ف ةأرما داختا
 هللا نوفرعي ال نيدلا نيي نثولا

ببرلا مالك

Speaker:

لىلأ اذلا عوضوم ي ف هم يلع راطا ي ف دسجلا ةوهش ةلي ذر ىلع مويلا ابابلا ةسادق م لك ت
 ي ف عوقولا نكل . ةيسنجلا ةايحلا ممتت يتلا ةقالعلا يه دسجلا ةوهش : لاقو ، لئاضفلاو
 آيخس ريصي ببحلا ي ف عااولا صخشلاف . ةلي ذرلاب ثولت ي مل نإ رعاشملا ىقنأ نم وه ببحلا
 هسفن لامك دجيل هسفن ي ف ريكتفتل ناع فقوت ي و . هل ايادهلأ ميذقت هرس ي و ، رخآلا هاجت
 دسجلا ةوهش نال عجي ناببسانه . عيش لك هل مدقي نأل دعستسم وهو ، هبحي يذلا رخآلا ي ف
 نأ ديرت لب ةقالع تسي ل دسجلا ةوهش . صاخشألا نيبت اقالعلا رمدت هأل أللأ . ةلي ذر
 شحبلالو ، رخآلا مارتحا ينع ي ببحلا . هيف ةفع ال ببح يه . همرتحت نأ ديرت الو ، رخآلا ىلع رطيست
 دسجلا ي ف ةوهش عابشأ ديرت ف دسجلا ةوهش أم . ورعاشم عم فطاعتلا ةيمنتو ، هتداعس نع
 ، أهلك ساوحلا كرشت ةيسنجلا ةقالعلا نأ ، ي نأللأ ببسلاو . طقف اهتدللو اهتجالح عمستتو
 ي ف جردت ملو ، ربصرب بذهت مل نإف . أضيا ةيسفن ةلاح يه ، سفنللو دسجلا ي ف نكستو
 ناسنإل مرحت دويق ىلإ لوحتت هئإف ، ببح ةصقور ىلإ ناصخش أهلوحي ةصق ي ف ةقالع
 . ةنيزح ةلزع ريصت ةايحلا ، ي قيقحي ي قن ببح نوذب . هتيرح

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. Camminiamo sulla via dell'amore che Gesù ha percorso fino alla croce. Perché solo l'amore ci disseta il cuore, guarisce le nostre ferite e ci dà la vera gioia. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

عُوسِي هِي فِ رَاسِ يَدِّ الْبَحْلِ قِ رِطِ يَ فِ رُسْ نَلِ . ةِّ بَرَعِ الْغُلِّ لَبِ نِ قِ طِ أَنْ لَ نِ يَ نِ مِ وُ مِ لَ يَّ حِ أ
يِّ قِ قِ حِ لَ حِ رِ فِ لَ ا نِ حِ نِ مِ يَ وِ ، ا نِ حِ ا رِ جِ يِّ فِ شِ يَ وِ ، ا نِ بَ وِ لِ قِ يَ وِ رِ يَ هَ دِ حِ وِّ بَ حِ لَ ا نَّ أَلِ . بِ يَ لِّ صِ لَ ا يِّ تِ حِ
أَرَشِّ لُ كُ نِ مِ أَمِّ ا دِ مُ كِ ا مِ حِ وِ أَعِ يَ مِ جِ بُّ رِ لَ ا مُ كِ رَ بِ

2024 ناكيتافال ةرضاح - ةظوفحم قوقحلا عيجم